

Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

109143

potaviti slovesu

[Lj. Kephur - Egor ^{18.} ok. 8. 18. 18.]

Cent. naric.

Tiskarna z verjetnostjo
ugotovljena po vinjetah, ki
so iste kol v Pohorovem
Malom besedišu. K

2

Sim - 0

109143

109143



F30 3334

1957



LITANIE

*ad Britke Matre, inu Smerti na-
shiga Gospuda*

JESUSA CHRISTUSA.

Gospúd, Usmili se zhes
nafs.

Christe, Usmili se zhes nafs.

Gospud, Usmili se zhes nafs.

Christe, shlishi naf.

Christe, ushlishi naf.

Bug Ozha Nebeshki,

Bug Syn Odreshenik tiga
Sveita,

Bug S. Duh,

Sveta Troyza en sam Bug,

ESU, sa trideseti Sreber-

nikou Predan, a

Usmili se zhes naf. JĚ

JESU, skufi Judeshovu
kufhvaine isdan,

JESU, na Oliski gori v'
britkufsti tvojga kèrva-
viga puta od Angela
poterden,

JESU, koker en rasbojnik
vjet, inu svefan,

JESU, pred Annam tèm
Vifhim Farjam, shlafer-
nizo vdàrien,

JESU, pèr Caipheshu tri-
krat od Petra fatajèn,

JESU, pred Pilatufham
krivizhnu fatoshèn,

JESU, od Herodesha s'be-
lim oblazhylam safra-
motèn,

JESU, nevfmilenu gài-
shlan, JE-

JESU, sapluvan, inu s'tèr-
niam kronam,

JESU, što teshavo tìga
Krisha k'Smertì nezh-
loveshku vlezhèn,

JESU, v'fredi dvejh ra-
sboinikov na Krishi rà-
spet,

JESU, keteri si sa nas na
svetim Krishi s'nagnie-
no glavo, tvojo dušho
gorì dal,

JESU, bodì nam milostiv,
Odpusti nam, ô JESU.

JESU, bodì nam milostiv,
Uslisli nas ô JESU.

Od Kuge, Lakote, Voiske,
inu usiga hudiga, Reshi
nas ô Gospud.

Usmili se zhes nas.

Od grehov, inu vezhne
Smerti,
Skufi tvojo britko Mar-
tro, inu grenko Smert,
Skufi tvoje sedem shalost-
ne na Krishi besede,
Skufi tvojih pet kàrvavih
Ran,
My v' bogi greshniki te
prossimo,
De spomin tvojga svetiga
Terpleina inu Smerti v'
nasih ferzah vselei
obdérshih,
De nam eno pravo Poku-
ro, inu isvolen konèz
podelysh,
De vse te Bratoufhine,
Brate inu Sestre, v' tvoji
gnadi ohranish, De

De
J
C
J
ag
ag
Umminals, o Gelpud.

De vsem nafhe Bratovshine
Judam ta vezhni pokoj pèr-
kafhefh, Ufhlifhinas ô
Gospud.

JESU, ty Syn Boshji: My
tebe proffimo, vfhlifhi
nafs.

agnje Boshje, kir grehe tiga
fveita odjemlesh: fanefi
nam ô Gospud.

agnje Boshje, kir grehe tiga
fvejta odjemlesh: Uslifhi
nafs ô Gospud.

agnje Boshje, kir grehe tiga
fvejta odjemlesh: Usmili se
zhes nafs, ô Gospud.

Christe slifhi nafs.

Christe uslifhi nafs.

Ozha nafh &c.

Andohtliua Molitou
k' Krifhanimo

J E S U S U.

O Premilostivi dobrotlivi
vsmilen JESUS. Kat
ri is lubesni prutj meni na Kr
shu respet, si tako grenk
smert prestau inu kir tukei o
tebe, inu od toiga: S. Kr
sha take velike Gnade ko
ker studenzi unkei suirai o d
vsi katiri tebe tukei S. An
dahtio, objifheio, ali de t
ly Shelle obiskati, prezhudn
Gnade, nu dobrote od tebe
preimejo: o vsmileni JESUS
Jest te tudi ponishno profim
vshlishi leto mojo pohleuno
profhno, inu dai meni, v

mo

moimū ferzu vselei tebe She-
leti, Sheleiozh tebe iskati, inu
frezhnu naiti, po tem Sta-
novitnu le lubiti. O JESUS
odfheni od mene duha te preu-
fetni, nu offerti: ne pusti
mene v' posuetnih fkerbeh
se prevezh dershati, inu fko-
puati: popasi v' meni ogen
te nazhiste lubesni, nu vso
hudobo, vari moje vsta, de
te tudi s' jesikam nereshalim,
moiga blifhniga ne frahtam. O
JESUS dai meni, v' renah
paterpefhliivost v' Sdraviu
zhednost, nu vsaki superno-
sti Krotkust, nu pohleunost,
o JESUS nauzhi ti mene po-
semelsku vesele sa malu der-

shati tu Nebeshku lubiti: tebe
inu moio dusho naruezh sti
mati inu ifuelizhenie iskati sa
kai ti sam prauish: kai nuza
ves suet sadobiti, inu na soji
dushi Vezhno shkodo terpeti.
O JESUS peli tedei ti mene
po poti tojih sapouidi, inu
kar ti ozhezh od mene imeti,
sapovei meni, de moren stu-
riti, inu vsaki rezhi de bom
toio sueto volo dopounou. **O**
JESUS v' tebe viriem, v' tebe
upam: tebe zhes vse stuari is-
moiga Serza lubim, inu she-
lim na vezhne zhase lubiti;
O JESUS tebi perporozhim
moio dusho, inu telu, nu vse
fkerby moie, naruezh leto,
debi

debi tukai mogou po toi sueti
voli vsellei tebi shlushabnik
Spodobnu shiveti, nu Srezhnu
vmreti. Ah lubesnivi moi
JESUS, ne faverfi me v' mo-
jim fadnim zhafu, temuzh po-
shli meni S. Duha, s' Ketirim
oskerbi, inu obari tazhas
mojo Shlehtno dusho, de
vse fourashnike lohko prema-
gam nu h' toi Sodbu veselu
poidemu, v' tu nebeshku ve-
felie frezhnu pridem: o JE-
SUS tebi jest shiuim: o JESUS
tebi jest vmeriem: o JESUS,
o Isuelizhar moi dai tojo
Gnado, de bom jest shiu,
nu mertu toi, Amen.

P E S E M

od

Crifhouga pota.

I.

Grefhnik tukei se v' ftavi,
Crifhou pot premislui,
inu Soufe perprauiprou is Ser-
za sdihni. Oh JESUS JESUS Ker-
uau, je tak pred sodnikam
ftau, Pilatus si vmie roke res,
JESUSA da Judam zhes, o
moi JESUS.

2.

Judie kir so tam ftali f'he-
le vmoriti ga, so upili
vsi kmali Krifhei Krifhei ga,
oh oh pregrefhni fuet koi je
sturou greh preklet JESUS bo
ob

obfoien fdei peimo f'he fa ni
na prei o moi JEsus.

3.

Pogleimò ftazion drugi kai
ta po menou bo, kir fo
JEsufu tudi, Krifh mo vergli
na ramo, oh fiher rezhem:
joh, Crifh je petnaift zheulou
dauh, vofem je pa fhrok nau
prek, ga more nest fa nafh
greh o moi JEsus.

4.

JEsus je tok oflabou gres-
nik f'halui fa to, de je per-
uiz s' Krifham padau skorie
na po mertou, oh joh kai bo
fdei, judie ga filio na prei,
ga otei pretergat fdei, grefh-
nik od greha nehei, o moi JE-
sus.

a 6

5.

5.

JESUS Chriſh na prei vlezhe
 v' nar vezhe falofti, foio
 lubo mater frezha v' nar vezhi
 britkuſti, oh! oh! tezimo kui,
 doli je padla, omedly kir JE-
 sus krje nafme, judie ga filio
 na prei. O moi JESUS.

6.

Pogleimo ſtazion peti ko-
 ku ſlab je JESUS ſdei, zhe
 tukei omedleti s' Kriſham
 namore vezh na prei, oh joh
 kai bo to, kedu mo ſdei po-
 magou bo? JESUS ſe je ſazeu
 treſt Simon mo bo mogou neſt.
 O moi JESUS.

7.

7.

TA fhefti Stazion tudi leto
fkriunust ima: vavonika
igre naprouti nu moen pert po-
la, oh oh moi Gospot sbrifi
moi Kervavipot, on je sma-
lau foi obras, peimo fhe sanim
en zhas. O moi JEsus.

8.

JEsus je v' drugezh padau
smiflimo to britkust Krifh
ga na glauo vdarou vidi se na
rami kost oh ga suiejo strik-
mi ga vfiguijo komer stopi
tezheKri gres hnik jokei fa nim
ti. O moi JEsus.

9.

TO fo sanim jokale te fa-
me fhene sei milu fo

a 7

fou-

foufe tokalle on ihm rezh
nai ah zhes vsa fe jokaite no
zhes voshe otroke de na bo
shlifhat od vos o hribzi bopu
krite nas, o moi JESUS.

IO.

JESUS je v trekiz padou sna
Krisham na foi obrabo
judie Keruauiga kmalu vle
zeio potlah fa nos oh oh gres
nik glei vfigni ga od tau ti
fdei. JESUS vezh namore vstat
kir zhes gresnik v grehu spat,
o moi JESUS.

II.

Leta stazion tu gori gleifa
gresnik te bo strah JE-
susa so Slekli doli stoi ves t
odert nah, oh oh JESUS moi,
ki

K Rishou pot do pounili
 smo gredeozh toko od-
 opustike smo do bili, deimo
 fdei zhast Bogu, zhast zhast
 huala fdei te bi moi JESUS
 sna vekomei kr fi nam oblu-
 abou to de pridemo vfi v' Nebu,
 eo moi JESUS.

MOLITUA

K JESUSU, MARIU inu sueti-

L E hitru greshna dusha
 fdei v' JEsufa poglei kir
 eifate dusho spusha vpije na Kri-
 shtu fdei, oh oh ozha moi,
 ef tebi dam dusho nezhoi na
 , stran je glauo nagnou, shaluje
 semla nebo, o moi JESUS. 14.

foufe tokallé on ihm rezhe
nai ah zhes vsa se jokaite no
zhes voshe otroke de na bo
shlifhat od vos o hribzi bopu
krite nas, o moi JESUS.

10.

JESUS je v trekiz padou s'na
Krisham na foi obrasob
judie Keruauiga kmalu vle-
zeio potlah sa nos oh oh grefh-
nik glei vfigni ga od tau ti
fdei. JESUS vezh namore vstat
je noter v' grob'u ia greh pre-
stau je vse, oh joh prekleti
greh kir strish JESUSU tak
flo, grefhnik kir imash ferze
tozhi smano te foufe, o moi
JESUS.

K Rishou pot do pounili
 smo gredeozh toko od-
 opustike smo do bili, deimo
 sdei zhašt Bogu, zhašt zhašt
 huala sdei te bi moi JESUS
 sna vekomei kr fi nam oblu-
 sbou to de pridemo vfi v' Nebu,
 e-o moi JESUS.

MOLITUA

K JESUSU, MARIU inu fueti-
 mu JOSEPH.

Moi Testament v' moi sad-
 ni vri bodi JESUS, MA-
 RIA, JOSEPH.

Moia sadna beseda JESUS,
 MARIA, JOSEPH.

V mojih reuah inu nadlog
 ah

oh bodi moi trofht JESUS, M
RIA, JOSEPH.

Moie nar vezhi vesele in
moie fueli zhenie JESUS, M
RIA, JOSEPH.

Vfemite me gori jest va
profim JESUS, MARIT, JOSEPH

Vam jest perporozhit
moio Bogo dusho JESUS, MA
RIA, JOSEPH.

Vashe roke v' moji sadn
uri, JESUS, MARIA, JOSEPH

O JESUS di flatki inu do
brotliui JESUS. O MARIA
gnadlua Lilia nar zhifhtifhi
Maria o JOSEPH ti Spegou
zhis tosti oh stoi te meni
strani sdei inu na moio sadn
uro, Amen.

LITA

LITANIE.

Sa verne Dushe u' Vizah.

- G**ospud usmili se zhes nafs.
Christe usmili se zhes nafs.
Gospud usmili se zhes nafs.
Bug Ozha Nebeshki, Usmili se
zhes Dushe V yzah.
Bug Syn Odreshenik tiga sveita,
Usmili se zhes Dushe V yzah.
Bug Sveti Duh, usmili se zhes
Dushe V yzah.
Sveta Troyza en Sam Bug, Usmili
se zhes Dushe V yzah.
Sveta MARIA, Prosi sajne.
S. Mati Boshia, Prosi sajoe.
S. Diviza vsih Diviz, Prosi sajne.
S. Michael, Prosi sajue.
S. Gabriel, Prosi sajne.
S. Raphael, Prosi sajne.
Ufi Sveti Angeli, inu Archangeli,
Profite sajne.

Ufi

Ufi Sveti Patriarhi, inu Pre-
roki,
Ufi Sveti Apostoli, iuu E-
vangelisti,
Ufi Sveti Marterniki,
Ufi Sveti Mashniki, inu Mi-
nyhi,
Ufe Svete Divize, inu U-
duve,
Ufi Boshji Svetniki, inu Svet-
nize,
JESU bodi niem milostiu,
Odreishi jih O JESU!
Skufi tvoje svetu Imè,
Skufi tvojo britko Martro,
Skufi tvojih per kervavih
Ran,
Skufi tvoj sveti Krish,
Skufi tvojo sveto reshno Kry,
Skufi tvojo smertno na svetim
Krishi britkuft,
Skufi tvojo nedolshno smert,

Mi ubogi greshniki te profi-
mo,

De se zhes Dufhe u' Vyzah
usmilish,

De nym dafh to vezhno
Luzh,

De usim nashim Bratam, inu
Sestram podelysh ta vezh-
ni pokoj,

De se usmilish zhes vse sapu-
shene Dufhe,

Usmileni Syn Boshj, My te pro-
fimo ushl'hi nafs.

agnje Boshje, kir grehe tiga
svejta odjemlesh, fanesi ubo-
gim Dufham, u' Vyzah.

agnje Boshje, kir grehe tiga
svejta odjemlesh, usmili se
zhes Dufhe u' Vyzah.

agnje Boshje, kir grehe tiga
svejta od jemlesh, dai njem ta
vezhni pokoj.

Chri-

Christe fhlišhi nafs.

Christe ufhlifhi nafs.

Ozha nafh &c.

Ÿ. Gospud ufhlifhi mojo Molitov.

Ź. Inu pridi h'tebi moje upytje

MOLITVA.

O Gospud JESU CHRISTE my tebe pohlevnu profimo skufi tvojo britkuſt, katero ſi ty na ſvetim kriſhu preſtal, inu skufi to veliko ſhaloſt tvoje lu beſnive Matere pod Kriſham uſmili ſe zhes uſe Duſhe nafh Bratovſhine Bratov, inu Seſte katere ſo ſe od tiga Svejta lozhi le, inu skufi tvojo pravizhno ſodbo Vyze ſaſluſhile. Odreſh jih od uſe Martre, inu jim da ta vezhni Raj, inu veſele, Amen

Gospud JESU Chrifte, daj ušim
vernim Dušham ta Nebeshki Po-
koj, inu vezhno Luzh, Amen.

Popolnima Grevenga.

O Ušuileni vezhni Bog! ješt
nevredni greshni zhlovek se
vershem pred oblizhje tvoje viso-
kusti, inu profim ponishnu, šturi
se vreden pogledat na moje sgre-
vanu serze, inu bošh nefhil, de je
ušganu s' lubesnjo pruti tebi, s'
katero ješt tebe o moi Bog! zhes
vše režhy sa ljubuu ymam sa
tiga vola, kir si ti ta ner vezhi
dobruta: satorej, aku bè se lih
nebes netroshtal, inu pekla ne bal,
bè vendèr tebe sa volo tvoje nei-
srezhene dobrute nezh menje ne
ljubil, koker te fedej ljubim: Inu
leta moja pruti tebi gorezha lju-
besen mene perganja, de shalu-
jem,

jem, inu sdihujem zhes use moje
prevelike grehe, kateri so meni
shov, inu me is ferza grevajo,
de sim tebe vezhniga Boga, mojga
lubiga Ozheta reshalil. Jest si terd-
nu naprej usamem, inu tehi oblu-
bim nikar le s' uftmi, temuzh s'
zelim ferzam, de bi otel posih-
mau raifhi umreti, koker s' smert-
nim greham tebe reshalit,
Amen.









